

Revision 1 der EU-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß Modul B Ziffer 6.1 der PSA VO (EU) 2016/425

(1) **Revision 1 of the EU type-examination
certificate**

according to Module B Paragraph 6.1 of PPE Regulation (EU) 2016/425

(2) Verordnung des Europäischen Parlaments und Rates vom 09. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen (PSA) - Verordnung (EU) 2016/425 *Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 relating to personal protective equipment (PPE) - Regulation (EU) 2016/425*

(3) Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: *No. of EU-Type Examination Certificate:*

10244 A/21/48 PSA

(4) Produkt: *Product:*
Atemschutzgeräte, Baureihe *Respiratory protective devices, series*

PremAire Combination / PremAire Combination mini

(5) Hersteller: *Manufacturer:*

MSA Europe GmbH

(6) Anschrift: *Address:*

Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland

(7) Risikokategorie: *Risk categorisation:*

III

(8) Die Bauart dieser persönlichen Schutzausrüstung sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt. *The design and construction of this personal protective equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this EU type-examination certificate.*

- (9) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Kapitel V der Verordnung (EU) 2016/425 vom 09. März 2016, bescheinigt, dass diese persönliche Schutzausrüstung die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit gemäß Anhang II (Modul B) der Verordnung erfüllt. Die Ergebnisse der Baumusterprüfung sind in den im Anhang genannten Berichten niedergelegt. Weitere eventuell zutreffende Rechtsvorschriften der Union die auf diese persönliche Schutzausrüstung zutreffen, wurden in dieser Baumusterprüfbescheinigung nicht berücksichtigt.

The certification body of DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body No. 0158 according to Chapter V of Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016, certifies that this personal protective equipment has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements given in Annex II to the Regulation. The results from the type examination are recorded in the reports mentioned in the appendix. Other possibly applicable Union legislations applicable to the specified personal protective equipment have not been taken into account in this EU-type examination certificate.

- (10) Die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von

The essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of

EN 137:2006 / EN 402:2003 / EN 14593-1:2018 / ISO 23269-1:2008

- (11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen persönlichen Schutzausrüstung in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425. Für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie III darf diese EU-Baumusterprüfbescheinigung nur in Verbindung mit einem der Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Artikel 19 Buchstabe c verwendet werden.

This EU type-examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified personal protective equipment in accordance to Regulation (EU) 2016/425. For category III personal protective equipment, this EU type-examination certificate may only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to Article 19 (c).

- (12) Der Hersteller ist verpflichtet, beim Anbringen der CE-Kennzeichnung - gemäß Artikel 16 und 17 der Verordnung (EU) 2016/425 - an dem mit dem Baumuster übereinstimmenden Produkten der Kategorie III der CE-Kennzeichnung die Kennnummer der notifizierten Stelle, welche das Konformitätsbewertungsverfahren nach Modul C2 oder D der persönlichen Schutzausrüstung durchführt, hinzuzufügen. Weiterhin ist der Hersteller verpflichtet, eine entsprechende EU-Konformitätserklärung – gemäß Artikel 15 der Verordnung (EU) 2016/425 - auszustellen und der persönlichen Schutzausrüstung beizufügen oder er gibt in der Anleitung und den Hinweisen nach Anhang II Nummer 1.4 die Internet-Adresse an, unter der auf die EU-Konformitätserklärung zugegriffen werden kann.

When applying the CE Marking according to Article 16 and 17 of Regulation (EU) 2016/425 to the products that conform to the types examined, the client is obliged to add the identification number of the Notified Body engaged in the conformity assessment according to Module C2 or D. Furthermore, the manufacturer is obliged to issue an EU declaration of conformity in accordance with Article 15 of Regulation (EU) 2016/425 and to enclose it with the personal protective equipment, or to indicate the Internet address in the manual and in the instructions in Annex II, point 1.4., at which the EU declaration of conformity can be accessed.

(13) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die EU-Baumusterprüfbescheinigung 10244 A/21/48 PSA vom 05.11.2021 und ist gültig bis

This EU-Type Examination Certificate replaces the EU Type Examination Certificate 10244 A/21/48 PSA dated 05.11.2021 and is valid until

04.11.2026

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 3 / 3 – Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)
Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com



Anhang

Appendix

zur

to

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

15.1 Subject and type

Atemschutzgeräte, Baureihe

Respiratory protective devices, series

PremAire Combination / PremAire Combination Mini

15.2 Beschreibung

15.2 Description

siehe 15.1

see 15.1

15.3 Kenngrößen

15.3 Parameters

EN 137:2006 Typ 1

EN 137:2006 Type 1

(16) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Special conditions for safe use

Keine

none

(17) Bericht

Report

10244E/21/01 PSA vom *dated of* 25.04.2023

(18) Dieser Anhang besteht aus den Anlagen

This appendix consists of the following annexes

Anlage A Grundgeräte
Anlage B Pneumatik
Anlage C Lungenautomat
Anlage D Atemanschluss
Anlage E Druckluftversorgung
Anlage F Zubehör

*Annex A Basic devices
Annex B Pneumatic
Annex C Lung demand valve
Annex D Face piece
Annex E Compressed air supply
Annex F Accessories*

Die in den vorstehenden Anlagen aufgeführten Baugruppen sind gemäß der nachfolgenden Matrix kombinierbar.

The components listed in the aforementioned annexes can be combined as described in the following matrix.

	B1.1-B1.2 (ATO: W2-P1, W2-P2)	B1.3-B1.4 (ATO: W3-P1, W3-P2)	B2.1 (ATO: Q)	B3.1 (ATO: M1)	B3.2 (ATO: T1)	B3.3 (ATO: A1)	B4.1-B4.2 (ATO: H3, H4)	C1-C3 (ATO: L2, L3, L4)	D1-D9 (ATO: F03, F04, F05, F06, F08, F11, F12, F13, F14)	E1-E6 (ATO: C01, C02, C03, C04, C07, C08)	E7-E8 (ATO: C09, C10)	EN 402:2003	EN 137:2006	EN 14593-1:2018	ISO 23269-1:2008
A1: PremAire Combination Escape (ATO: C1)	+	+	+		+			+	+	+	+	+			
A2: PremAire Combination Mini Escape (ATO: C1)		+	+	+			+	+	+	+	+	+			
A3: PremAire Combination Airline / Escape (ATO: C2)		+	+			+	+	+	+	+	+	+		+	
A4: PremAire Combination Airline / SCBA (ATO: C3)		+	+			+	+	+	+	+			+	+	
A5: PremAire Combination Mini SCBA (ATO: C4)	+		+	+			+	+	+	+			+		

	B1.1-B1.2 (ATO: W2-P1, W2-P2)	B1.3-B1.4 (ATO: W3-P1, W3-P2)	B2.1 (ATO: Q)	B3.1 (ATO: M1)	B3.2 (ATO: T1)	B3.3 (ATO: A1)	B4.1-B4.2 (ATO: H3, H4)	C1-C3 (ATO: L2, L3, L4)	D1-D9 (ATO: F03, F04, F05, F06, F08, F11, F12, F13, F14)	E1-E6 (ATO: C01, C02, C03, C04, C07, C08)	E7-E8 (ATO: C09, C10)	EN 402:2003	EN 137:2006	EN 14593-1:2018	ISO 23269-1:2008
A6: PremAire Combination Escape / EEBD (ATO: C5)	+	+	+	/	+	/	/	+	+	+	/	+	/	/	+
A7: PremAire Combination Mini Escape / EEBD (ATO: C5)	/	+	+	+	/	/	+	+	+	+	/	+	/	/	+
A8: PremAire Combination Airline / Escape / EEBD (ATO: C2)	/	+	+	/	/	+	+	+	+	+	/	+	/	+	+

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*

Anlage A

Annex A

Grundgeräte

Basic devices

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

- A1 PremAire Combination Escape (ATO: C1)**
- A2 PremAire Combination Mini Escape (ATO: C1)**
- A3 PremAire Combination Airline / Escape (ATO: C2)**
- A4 PremAire Combination Airline / SCBA (ATO: C3)**
- A5 PremAire Combination Mini SCBA (ATO: C4)**
- A6 PremAire Combination Escape / EEBD (ATO: C5)**
- A7 PremAire Combination Mini Escape / EEBD (ATO: C5)**
- A8 PremAire Combination Airline / Escape / EEBD (ATO: C6)**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 1 / 1 Anlage A vom / Annex A of 25.04.2023 - Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.
This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage B

Annex B

Pneumatik

Pneumatic

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

B1 Pneumatik *Pneumatic*

B1.1 Valve Assembly CV12 Variante A (DG4088817) (ATO: W2-P1)

B1.2 Valve Assembly CV12 Variante B (DG4088817) (ATO: W2-P2)

B1.3 Valve Assembly CV12 Variante C (DG4088817) (ATO: W3-P1)

B1.4 Valve Assembly CV12 Variante D (DG4088817) (ATO: W3-P2)

B2 Pneumatik Addons *Pneumatic Addons*

B2.1 Quick-Fill Adapter Assy. (DG4088829) (ATO: Q)

B3 Mitteldruck-Anschluss *Medium pressure connection*

B3.1 MD-Line, Mini 90°, CV12 (10162176) (ATO: M1)

B3.2 AutoMaXX-T-Port Serie (DG4088822) (ATO: T1)

B3.3 ASV. WS. Assy. PremAire (10153313) (ATO: A1)

B4 Mitteldruckleitung zum LA *Medium pressure hose to LGDV*

B4.1 Mitteldruckleitung 900 G, AutoMaXX (10147966) (ATO: H3)

B4.2 Mitteldruckleitung, PremAire, Y-Stück (10127853) (ATO: H4)

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 1 / 1 Anlage B vom / Annex B of 25.04.2023 - Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage C

Annex C

Lungenautomat

Lung demand valve

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

- C1 AutoMaXX AS/ AS-Y PremAire (DG4088810, DG4088812) (ATO: L2)**
- C2 AutoMaXX AS-B PremAire Combination (DG4088813) (ATO: L3)**
- C3 AutoMaXX-ESA, PremAire Series (DG4088814) (ATO: L4)**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 1 / 1 Anlage C vom / Annex C of 25.04.2023 - Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage D

Annex D

Atemanschluss

Face piece

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

- D1 3S-PS-V-MaXX (CIS) (-40°C) (10098236) (ATO: F03)**
- D2 3S-PS-MaXX (-30°C) (DG2055795) (ATO: F04)**
- D3 Ultra Elite-PS-MaXX (CIS) (-40°C) (10098238) (ATO: F05)**
- D4 Ultra Elite-PS-MaXX (-30°C) (10031385) (ATO: F06)**
- D5 3S-PS-V-MaXX, small (CIS) (-40°C) (10163660) (ATO: F08)**
- D6 3S-PS-IH Basic (Size medium) (10152373) (ATO: F11)**
- D7 3S-PS-IH Basic (Size small) (10153914) (ATO: F12)**
- D8 3S-PF-ESA Vollmaske (DG2055804) (ATO: F13)**
- D9 PremAire Mask-Hood-PS-MaXX (10175059) (ATO: F14)**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 1 / 1 Anlage D vom / Annex D of 25.04.2023 - Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage E

Annex E

Druckluftversorgung

Compressed air supply

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

**MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

- E1 2l, 300bar, Steel (empty) (10125920) (ATO: C01)**
- E2 2l, 300bar, Steel (charged) (10125920) (ATO: C02)**
- E3 2l, 300bar, composite, L19C (empty) (10125508) (ATO: C03)**
- E4 2l, 300bar, composite, L19C (charged) (10125508) (ATO: C04)**
- E5 3l, 300bar, composite, L29C (empty) (10125509) (ATO: C07)**
- E6 3l, 300bar, composite, L29C (charged) (10125509) (ATO: C08)**
- E7 1,1l, 300bar, composite, P12H (empty) (10153250) (ATO: C09)**
- E8 1,1l, 300bar, composite, P12H (charged) (10153250) (ATO: C10)**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*



Seite / Page 1 / 1 Anlage E vom / Annex E of 25.04.2023 - Jobnummer 342 514 000 - 10244 A/21/48 PSA Revision 1 (25.04.2023)

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

This EU type-examination certificate may only be published in its entirety and without any change.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Zertifizierungsstelle: Dinnendahlstraße 9, 44809 Bochum,
Telefon +49.234.3696-400, Fax +49.234.3696-401, DTC-Certification-body@dekra.com

Anlage F

Annex F

Zubehör

Accessories

zur
EU-Baumusterprüfbescheinigung

to
EU-Type Examination Certificate

10244 A/21/48 PSA Revision 1

für die Firma

for the company

MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland

- F1 Koffer, Kunstst., *Protec. Case, Plastic, 585 X 310 X 270 (10126349)*
- F2 Hüftpolster Baugr. *Waist Pad Assembly (10124528)*
- F3 Gurt, Erweiterung, *PremAire Belt, Extension, PremAire (10124537)*
- F4 Beingurt, PremAire Combination *Leg Strap, PremAire Combination (DG10148378)*
- F5 PremAire Austauschflasche (KZ) *PremAire Exchange Cylinder (KZ) (10128702)*

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 25.04.2023



Geschäftsführer *Managing Director*

